# ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 903/2008 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

## της 17ης Σεπτεμβρίου 2008

## σχετικά με τους ειδικούς όρους χορήγησης των επιστροφών κατά την εξαγωγή ορισμένων προϊόντων στον τομέα του χοιρείου κρέατος

**(Κωδικοποιημένη έκδοση)**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) ([1]), και ιδίως τα άρθρα 170 και 192, σε συνδυασμό με το άρθρο 4,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 386/90 του Συμβουλίου, της 12ης Φεβρουαρίου 1990, για τον έλεγχο κατά την εξαγωγή γεωργικών προϊόντων που τυγχάνουν επιστροφών ή άλλων ποσών ([2]), και ιδίως το άρθρο 6,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2331/97 της Επιτροπής, της 25ης Νοεμβρίου 1997, περί των ειδικών όρων χορηγήσεως επιστροφών κατά την εξαγωγή ορισμένων προϊόντων στον τομέα του χοιρείου κρέατος ([3]), έχει τροποποιηθεί ([4]) επανειλημμένα και ουσιωδώς. Είναι συνεπώς σκόπιμη, για λόγους σαφήνειας και ορθολογισμού, η κωδικοποίηση του εν λόγω κανονισμού.

(2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 800/1999 της Επιτροπής, της 15ης Απριλίου 1999, για τις κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εξαγωγής για τα γεωργικά προϊόντα ([5]), προβλέπει στο άρθρο 21 ότι καμία επιστροφή δεν χορηγείται σε περίπτωση που τα προϊόντα δεν είναι ποιότητας υγιούς, ανόθευτης και εμπορεύσιμης κατά την ημερομηνία αποδοχής της διασάφησης εξαγωγής.

(3) Έχει ωστόσο αποδειχθεί ότι οι απαιτήσεις αυτές δεν επαρκούν, για ορισμένα από τα προϊόντα που απαριθμούνται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο ιστ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007, ώστε να εξασφαλίζεται η εφαρμογή ενιαίων όρων κατά την καταβολή των επιστροφών.

(4) Είναι επομένως σκόπιμο, να προβλεφθούν σε κοινοτικό επίπεδο συμπληρωματικοί όροι, οι οποίοι να αντιστοιχούν στα προϊόντα μέσης ποιότητας, και βάσει των οποίων να μπορούν να αποκλείονται από την καταβολή επιστροφών τα προϊόντα κατώτερης ποιότητας.

(5) Είναι σκόπιμο, όσον αφορά τα προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 1601 00 99 και 1602 49 19, να οριοθεί μία επιπλέον ποιότητα, η οποία να μην περιλαμβάνει κρέας πουλερικών και της οποίας τα ποιοτικά κριτήρια να ορίζονται σε υψηλό επίπεδο, παρέχοντας έτσι τη δυνατότητα να περιορίζεται κατά περίπτωση η χορήγηση των επιστροφών στην εν λόγω κατηγορία προϊόντων, σε περίπτωση που οι αιτήσεις για πιστοποιητικά εξαγωγής υπερβαίνουν ή κινδυνεύουν να υπερβούν τις παραδοσιακές ποσότητες.

(6) Είναι απαραίτητο να προβλεφθεί ένας έλεγχος που να αποσκοπεί στην εξασφάλιση της τήρησης του παρόντος κανονισμού. Οι σχετικοί έλεγχοι διενεργούνται στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2090/2002 της Επιτροπής, της 26ης Νοεμβρίου 2002, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 386/90 του Συμβουλίου όσον αφορά το φυσικό έλεγχο κατά την εξαγωγή γεωργικών προϊόντων που τυγχάνουν επιστροφής ([6]) και πρέπει, ιδίως, να περιλαμβάνουν οργανοληπτική εξέταση, καθώς και φυσικές και χημικές αναλύσεις. Προβλέπεται επομένως ότι η αίτηση για επιστροφή πρέπει να συνοδεύεται από γραπτή δήλωση σύμφωνα με την οποία τα εν λόγω προϊόντα πληρούν τις απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού.

(7) Για να εξασφαλισθεί ο ενιαίος χαρακτήρας των φυσικών και χημικών ελέγχων, είναι απαραίτητο να προβλεφθούν ορισμένες αναλύσεις, επακριβώς προσδιοριζόμενες.

(8) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της διαχειριστικής επιτροπής για την κοινή οργάνωση των γεωργικών αγορών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

1. Με την επιφύλαξη των λοιπών κοινοτικών κανονιστικών ρυθμίσεων, και ιδίως των διατάξεων του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/1999, οι επιστροφές κατά την εξαγωγή χορηγούνται, για τα προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού, μόνον εφόσον:

α) πληρούν τους όρους που προβλέπονται σ' αυτό το παράρτημα I και

β) η προσκομιζόμενη δήλωση εξαγωγής περιλαμβάνει, στη θέση 44 του εντύπου, τη μνεία «εμπορεύματα σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 903/2008».

2. Για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού νοείται, κατά την έννοια του άρθρου 21 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/1999, ότι είναι ποιότητας υγιούς, ανόθευτης και εμπορεύσιμης ένα προϊόν που έχει παραχθεί προοριζόμενο για τη διατροφή των ανθρώπων και είναι λόγω των πρώτων υλών που έχουν χρησιμοποιηθεί, της παρασκευής του υπό ικανοποιητικές συνθήκες υγιεινής και της συσκευασίας του, κατάλληλο προς αυτό τον σκοπό.

([1]) ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.
([2]) ΕΕ L 42 της 16.2.1990, σ. 6.
([3]) ΕΕ L 323 της 26.11.1997, σ. 19.
([4]) Βλέπε παράρτημα III.
([5]) ΕΕ L 102 της 17.4.1999, σ. 11.
([6]) ΕΕ L 322 της 27.11.2002, σ. 4.

*Άρθρο 2*

Κατά τη διενέργεια των ελέγχων που προβλέπονται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2090/2002, ο έλεγχος των προϊόντων που αναφέρονται στον παρόντα κανονισμό συνίσταται σε:

α) οργανοληπτική εξέταση και

β) φυσικές και χημικές αναλύσεις που πραγματοποιούνται εφαρμοζομένων των μεθόδων που ορίζονται στο παράρτημα II του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 3*

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2331/97 καταργείται.

Οι αναφορές στον καταργούμενο κανονισμό νοούνται ως αναφορές στον παρόντα κανονισμό και διαβάζονται σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοιχίας του παραρτήματος IV.

*Άρθρο 4*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Σεπτεμβρίου 2008.

*Για την Επιτροπή*

*Ο Πρόεδρος*

José Manuel BARROSO

*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I*

**Ιδιαίτεροι όροι χορήγησης των επιστροφών κατά την εξαγωγή ορισμένων προϊόντων του τομέα του χοιρείου κρέατος**

| Κωδικός ΣΟ | Περιγραφή εμπορευμάτων | Κωδικός των προϊόντων | Όροι |
|---|---|---|---|
| 1601 00 | Λουκάνικα, σαλάμια και παρόμοια προϊόντα από κρέας, παραπροϊόντα σφαγίων ή αίμα• παρασκευάσματα διατροφής με βάση τα προϊόντα αυτά: | | |
| | – Άλλα: | | |
| 1601 00 91 | -- Λουκάνικα και σαλάμια, ξερά ή για επάλειψη, άψητα | | |
| | --- Που δεν περιλαμβάνουν ούτε κρέας ούτε παραπροϊόντα σφαγίου πουλερικών | 1601 00 91 9120 | α) περιεκτικότητα πρωτεϊνών κατά βάρος τουλάχιστον 16 % του καθαρού βάρους<br>β) χωρίς πρόσθεση ξένου ύδατος<br>γ) απαγορεύεται η παρουσία πρωτεϊνών άλλων εκτός από τις ζωικές |
| | --- Άλλα | 1601 00 91 9190 | α) περιεκτικότητα πρωτεϊνών κατά βάρος τουλάχιστον 12 % του καθαρού βάρους<br>β) χωρίς πρόσθεση ξένου ύδατος<br>γ) απαγορεύεται η παρουσία πρωτεϊνών άλλων εκτός από τις ζωικές |
| 1601 00 99 | -- Άλλα: | | |
| | --- Που παρουσιάζονται εντός περιεκτών οι οποίοι περιλαμβάνουν επίσης ένα συντηρητικό υγρό, χωρίς συμπερίληψη ούτε κρέατος ούτε παραπροϊόντων σφαγίου πουλερικών | 1601 00 99 9110 | α) περιεκτικότητα ζωικών πρωτεϊνών κατά βάρος: τουλάχιστον 10 % του καθαρού βάρους<br>β) αναλογία κολλαγόνου/πρωτεϊνών: 0,30 κατ' ανώτατο όριο<br>γ) περιεκτικότητα ξένου ύδατος κατά βάρος: 25 % του καθαρού βάρους κατ' ανώτατο όριο |
| | --- που παρουσιάζονται εντός περιεκτών οι οποίοι περιλαμβάνουν επίσης ένα συντηρητικό υγρό | 1601 00 99 9190 | α) περιεκτικότητα ζωικών πρωτεϊνών κατά βάρος: τουλάχιστον 8 % του καθαρού βάρους<br>β) αναλογία κολλαγόνου/πρωτεϊνών: 0,45 κατ' ανώτατο όριο<br>γ) περιεκτικότητα ξένου ύδατος κατά βάρος: 33 % του καθαρού βάρους κατ' ανώτατο όριο |
| | --- – – – Άλλα, που δεν περιλαμβάνουν ούτε κρέας ούτε παραπροϊόντα σφαγίου πουλερικών | 1601 00 99 9110 | α) περιεκτικότητα ζωικών πρωτεϊνών κατά βάρος: τουλάχιστον 10 % του καθαρού βάρους<br>β) αναλογία κολλαγόνου/πρωτεϊνών: 0,30 κατ' ανώτατο όριο<br>γ) περιεκτικότητα ξένου ύδατος κατά βάρος: 10 % του καθαρού βάρους κατ' ανώτατο όριο |
| | --- Άλλα: | 1601 00 99 9190 | α) περιεκτικότητα ζωικών πρωτεϊνών κατά βάρος: τουλάχιστον 8 % του καθαρού βάρους<br>β) αναλογία κολλαγόνου/πρωτεϊνών: 0,45 κατ' ανώτατο όριο<br>γ) περιεκτικότητα ξένου ύδατος κατά βάρος: 23 % του καθαρού βάρους κατ' ανώτατο όριο |
| ex 1602 | Άλλα παρασκευάσματα και κονσέρβες κρεάτων, παραπροϊόντων σφαγίων ή αίματος: | | |
| | – Χοιροειδών: | | |
| ex 1602 41 | -- Χοιρομέρι (ζαμπόν) και τεμάχια αυτού: | | |

| Κωδικός ΣΟ | Περιγραφή εμπορευμάτων | Κωδικός των προϊόντων | Όροι |
|---|---|---|---|
| ex 1602 41 10 | --- Κατοικίδιων χοιροειδών | | |
| | ---- Ψημένα, που περιέχουν κατά βάρος 80 % ή περισσότερο κρέας και λίπη: | | |
| | ----- Σε άμεσες συσκευασίες καθαρού βάρους 1 kg ή περισσότερο | 1602 41 10 9110 | Αναλογία ύδατος /πρωτεϊνών στο κρέας: 4,3 κατ' ανώτατο όριο |
| | ----- Σε άμεσες συσκευασίες καθαρού βάρους λιγότερο του 1 kg | 1602 41 10 9130 | Αναλογία ύδατος /πρωτεϊνών στο κρέας: 4,3 κατ' ανώτατο όριο |
| ex 1602 42 | -- Ωμοπλάτες και τεμάχια αυτών: | | |
| ex 1602 42 10 | --- Κατοικίδιων χοίρων: | | |
| | ---- Ψημένα, που περιέχουν κατά βάρος 80 % ή περισσότερο κρέας και λίπη: | | |
| | ----- Σε άμεσες συσκευασίες καθαρού βάρους 1 kg ή περισσότερο | 1602 42 10 9110 | Αναλογία ύδατος /πρωτεϊνών στο κρέας: 4,5 κατ' ανώτατο όριο |
| | ----- Σε άμεσες συσκευασίες καθαρού βάρους λιγότερο του 1 kg | 1602 42 10 9130 | Αναλογία ύδατος /πρωτεϊνών στο κρέας: 4,5 κατ' ανώτατο όριο |
| ex 1602 49 | -- Άλλα, στα οποία περιλαμβάνονται και τα μείγματα: | | |
| | --- Κατοικίδιων χοιροειδών | | |
| | ---- Που περιέχουν κατά βάρος 80 % ή περισσότερο κρέας ή παραπροϊόντα σφαγίων, κάθε είδους, στα οποία περιλαμβάνονται τα λίπη κάθε είδους ή προέλευσης | | |
| ex 1602 49 19 | ----- Άλλα: | | |
| | ------ Ψημένα, που περιέχουν κατά βάρος 80 % ή περισσότερο κρέας και λίπη: | | |
| | ------- Που δεν περιέχουν κρέας ή παραπροϊόντα πουλερικών: | | |
| | -------- Που περιέχουν ένα προϊόν το οποίο αποτελείται από σαφώς αναγνωρίσιμα τεμάχια μυϊκού ιστού για τα οποία, λόγω του μεγέθους των, δεν είναι δυνατό να προσδιοριστεί ότι προέρχονται από χοιρομέρι, ωμοπλάτη, θωρακοοσφυϊκή χώρα ή σβέρκο μαζί με μικρά σωματίδια ορατού λίπους και μικρές ποσότητες ιζημάτων ζελατίνας | 1602 49 19 9130 | Αναλογία ύδατος/πρωτεϊνών στο κρέας: 4,5 κατ' ανώτατο όριο |

*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II*

**Οι μέθοδοι αναλύσεως** [1]

1. **Προσδιορισμός της περιεκτικότητας πρωτεϊνών**

Περιεκτικότητα πρωτεϊνών θεωρείται η περιεκτικότητα αζώτου πολλαπλασιαζόμενη με το συντελεστή 6,25. Η περιεκτικότητα αζώτου πρέπει να καθορίζεται σύμφωνα με τη μέθοδο ISO 937-1978.

2. **Προσδιορισμός της περιεκτικότητας ύδατος στα προϊόντα των θέσεων 1601 και 1602 της συνδυασμένης ονοματολογίας**

Η περιεκτικότητα ύδατος πρέπει να καθορίζεται σύμφωνα με τη μέθοδο ISO 1442-1973.

3. **Υπολογισμός της περιεκτικότητας ξένου ύδατος**

Η περιεκτικότητα ξένου ύδατος λαμβάνεται χρησιμοποιώντας τον τύπο: a – 4b, στον οποίο:

a = περιεκτικότητα ύδατος,

b = περιεκτικότητα πρωτεϊνών.

4. **Προσδιορισμός της περιεκτικότητας κολλαγόνου**

Περιεκτικότητα κολλαγόνου θεωρείται η περιεκτικότητα υδροξυπρολίνης, πολλαπλασιαζόμενη με τον συντελεστή 8. Η περιεκτικότητα υδροξυπρολίνης πρέπει να καθορίζεται σύμφωνα με τη μέθοδο ISO 3496-1978.

[1] Οι μέθοδοι αναλύσεως που αναφέρονται στο παρόν παράρτημα είναι εκείνες οι οποίες ισχύουν την ημέρα ενάρξεως ισχύος του παρόντος κανονισμού, με την επιφύλαξη οποιασδήποτε ενδεχόμενης μεταγενέστερης τροποποίησης αυτών των μεθόδων. Οι μέθοδοι αυτές δημοσιεύονται από τη γραμματεία ISO, 1, rue de Varembé, Γενεύη, Ελβετία.

*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III*

**Καταργούμενος κανονισμός με κατάλογο των διαδοχικών τροποποιήσεών του**

| | |
|---|---|
| Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2331/97 της Επιτροπής | (ΕΕ L 323 της 26.11.1997, σ. 19). |
| Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 739/98 της Επιτροπής | (ΕΕ L 102 της 2.4.1998, σ. 22). |
| Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2882/2000 της Επιτροπής | (ΕΕ L 333 της 29.12.2000, σ. 72). |
| Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 507/2002 της Επιτροπής | (ΕΕ L 79 της 22.3.2002, σ. 12). |

*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV*

**Πίνακας αντιστοιχίας**

| Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2331/97 | Παρών κανονισμός |
|---|---|
| Άρθρα 1 και 2 | Άρθρα 1 και 2 |
| Άρθρο 3 | — |
| — | Άρθρο 3 |
| Άρθρο 4 | Άρθρο 4 |
| Παραρτήματα I και II | Παραρτήματα I και II |
| — | Παράρτημα III |
| — | Παράρτημα IV |